

## **GARTEN-FRÜHBEET**

DE AT CH

### **GARTEN- FRÜHBEET**

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

### **MINI-SERRE DE JARDIN**

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

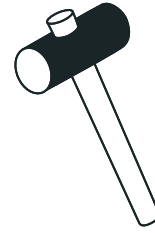
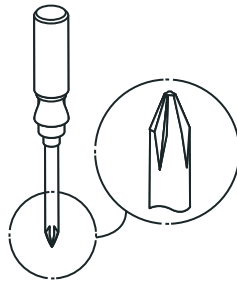
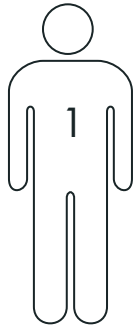
IT CH

### **MINI-SERRA PER GIARDINO**

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	7
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	8
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	9

Sie benötigen /  
Vous avez besoin de /  
È necessario:



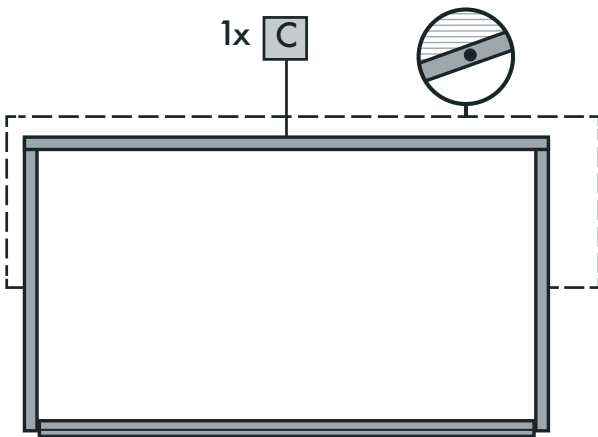
1x **A**



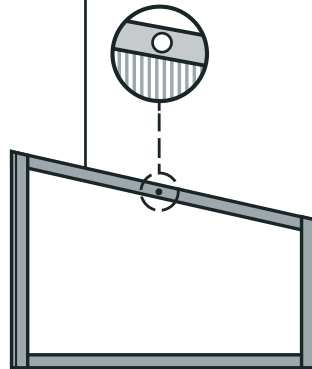
1x **B**



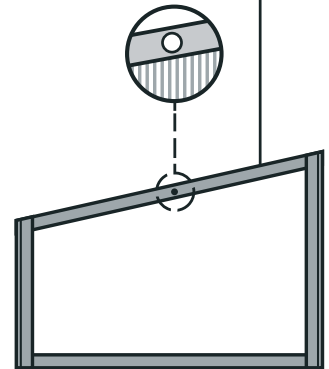
1x **C**



1x **D**



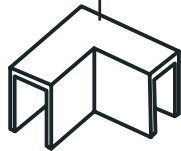
1x **E**



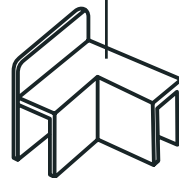
4x **F**



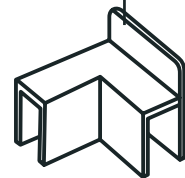
2x **G**



1x **H**



1x **I**



5x **J**

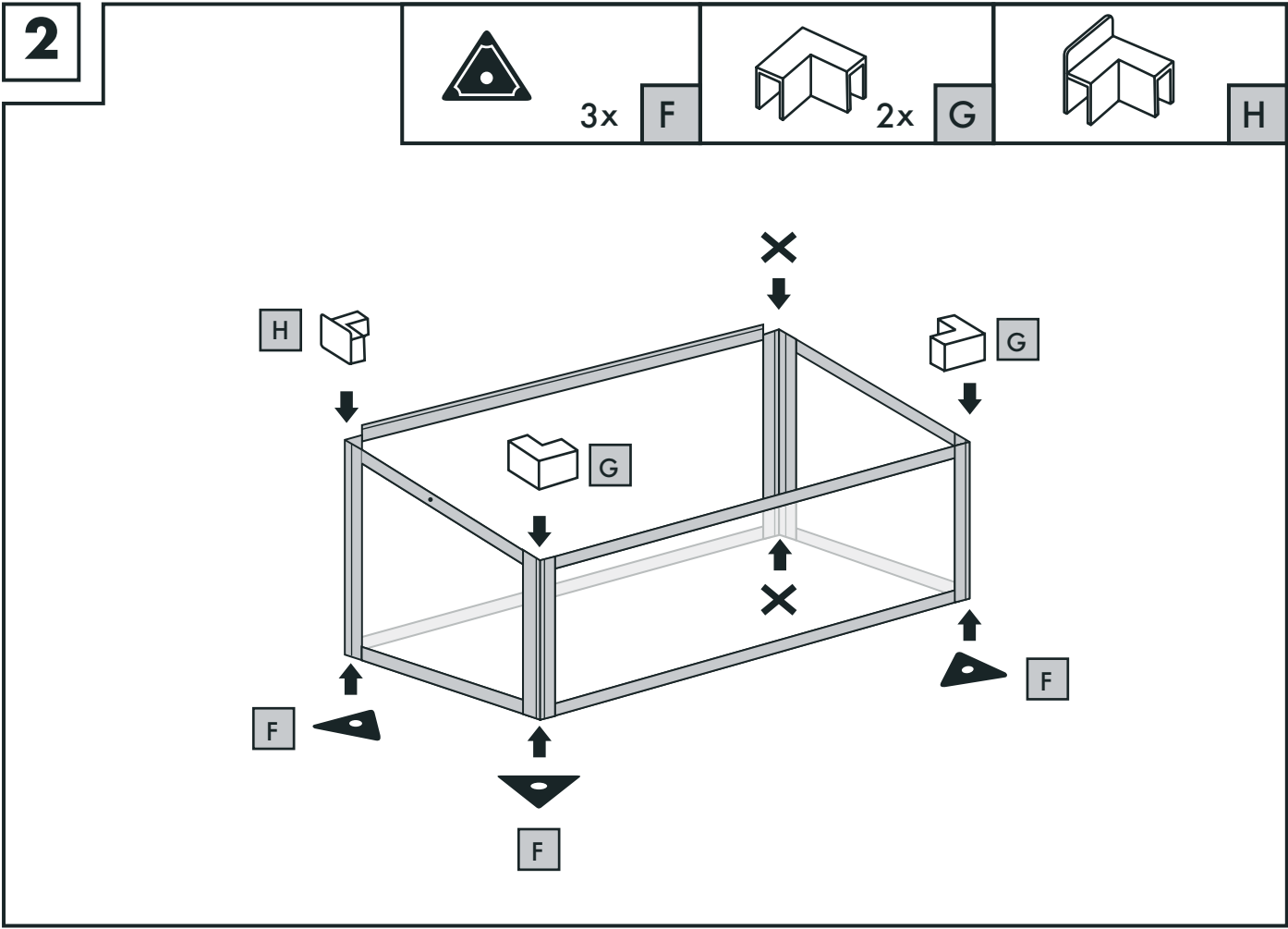
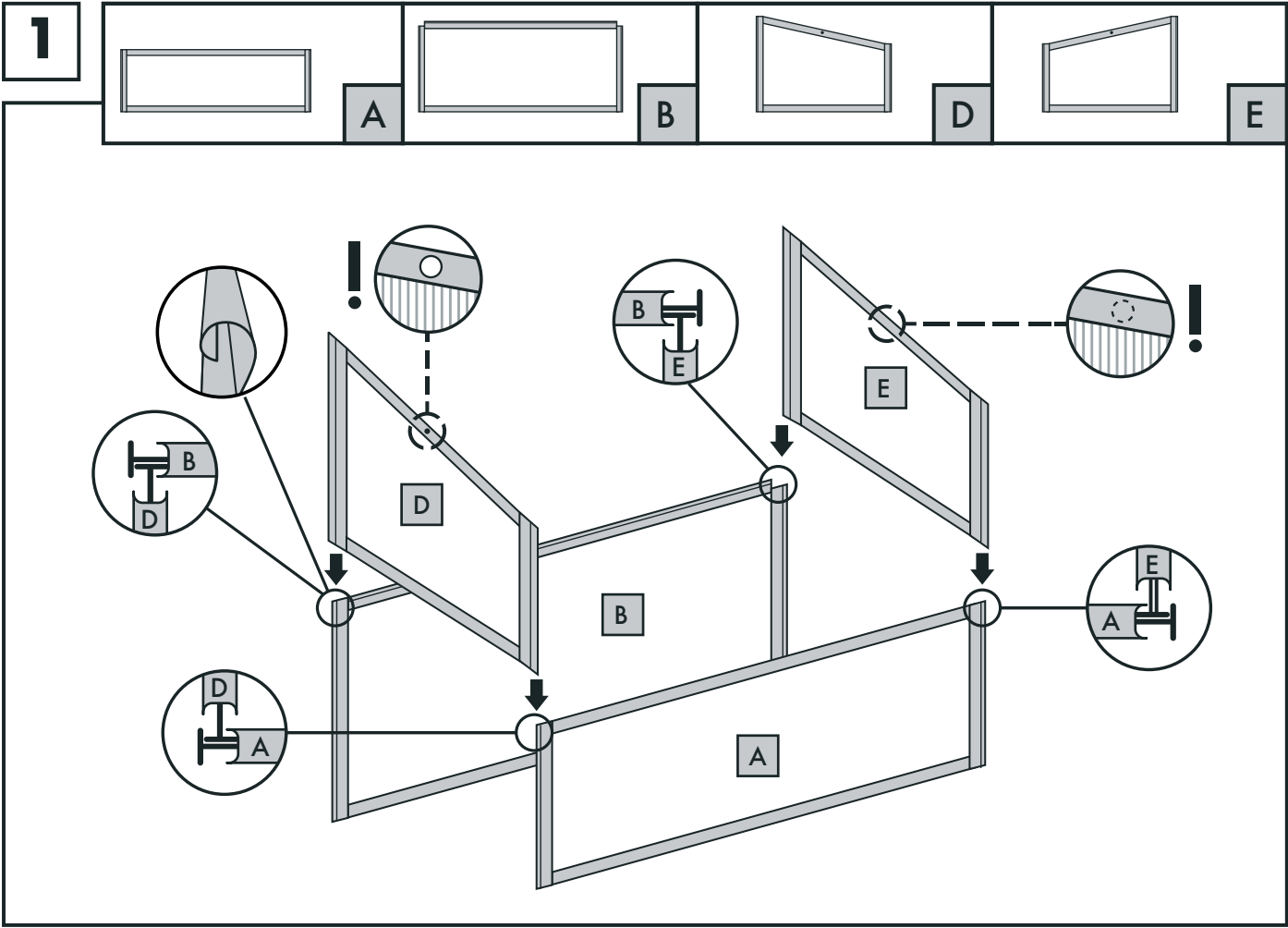


2x **K**

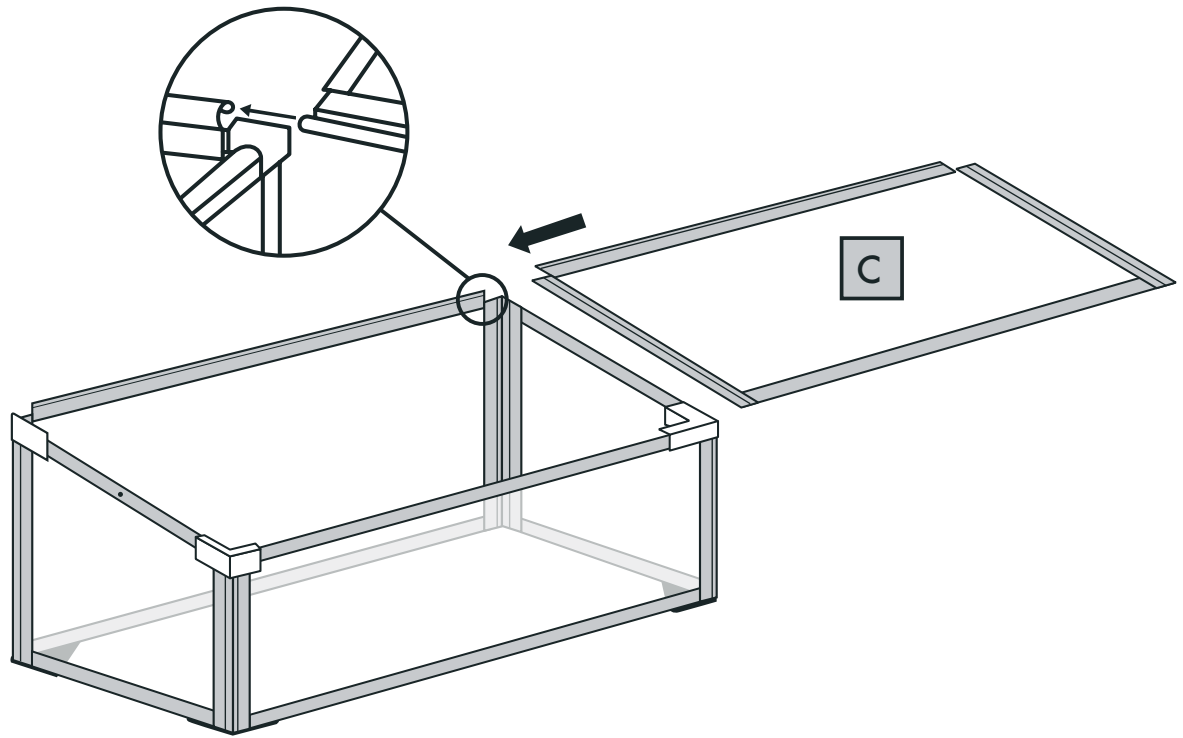


8x **L**





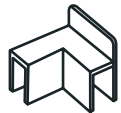
3



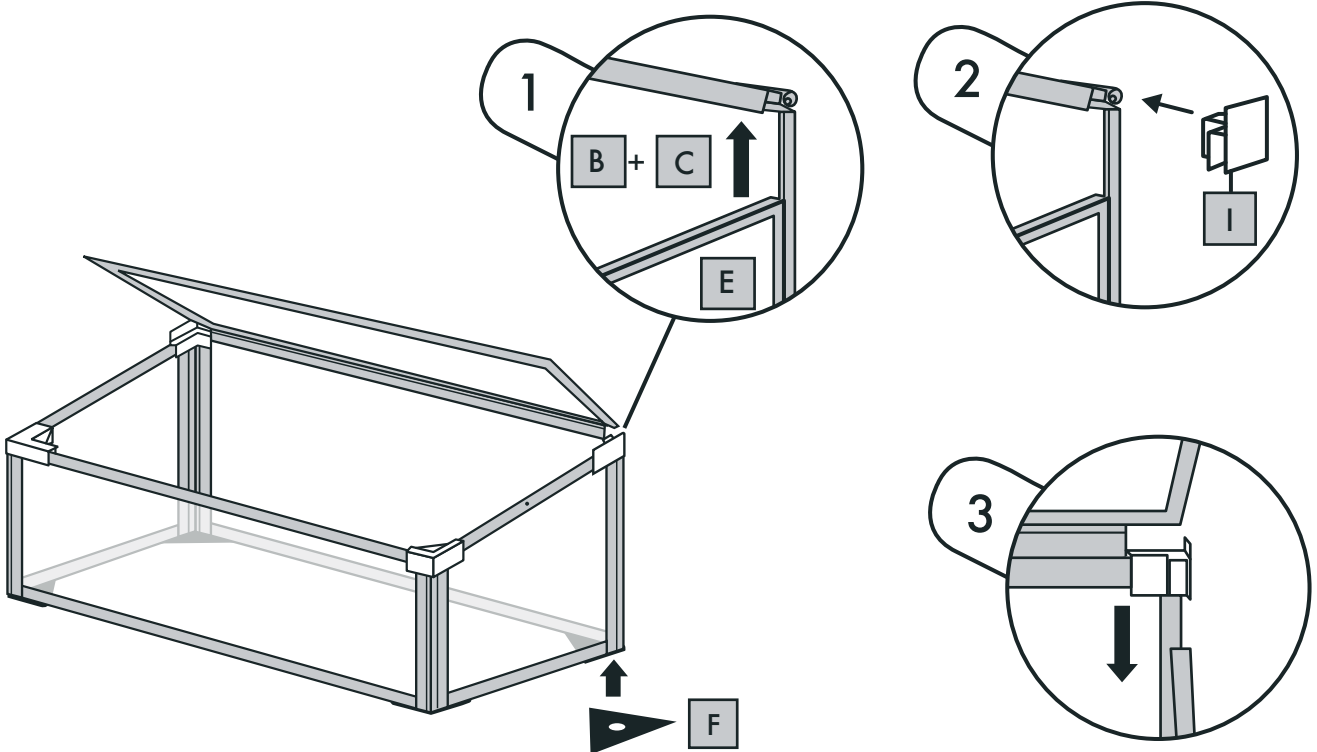
4



F



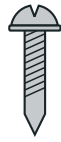
I



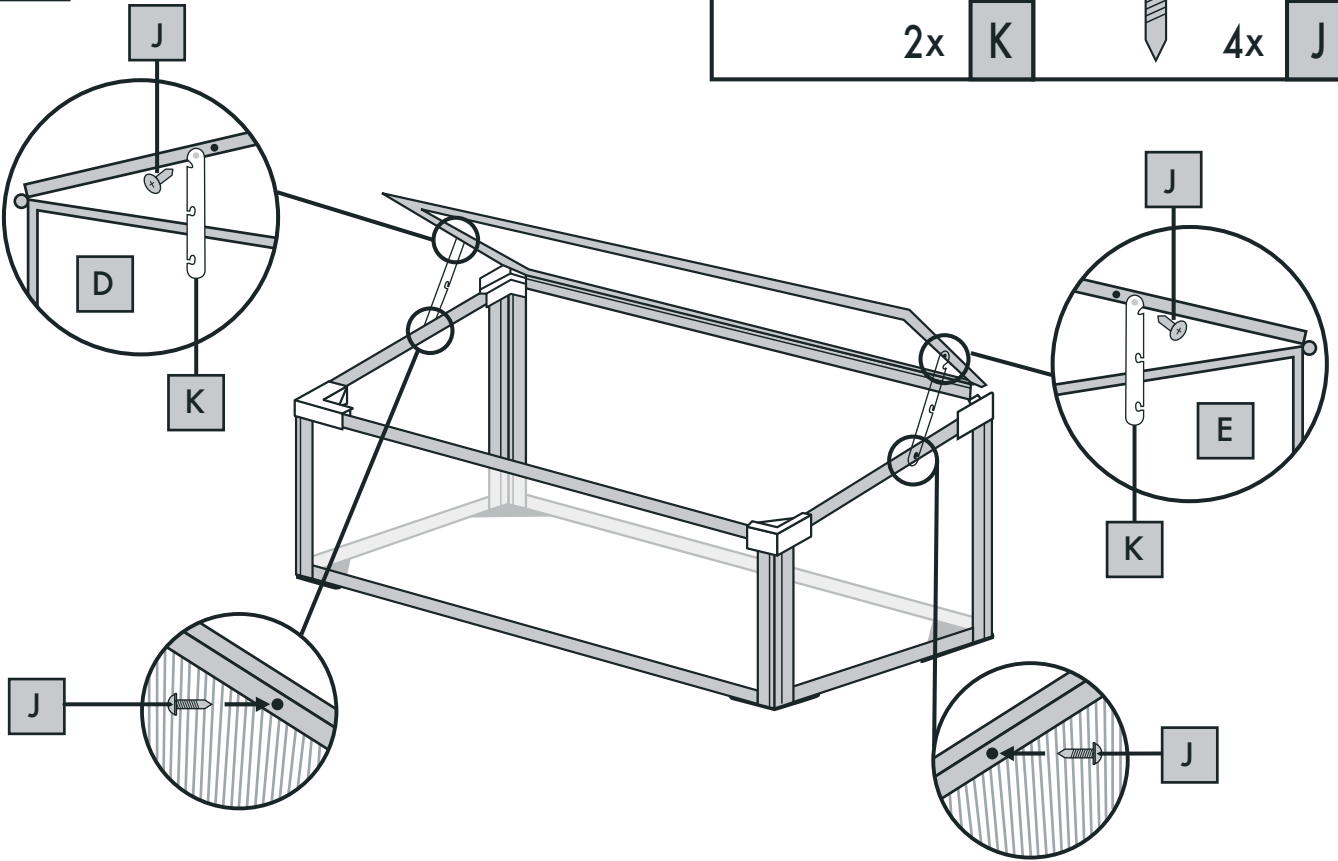
5



2x K



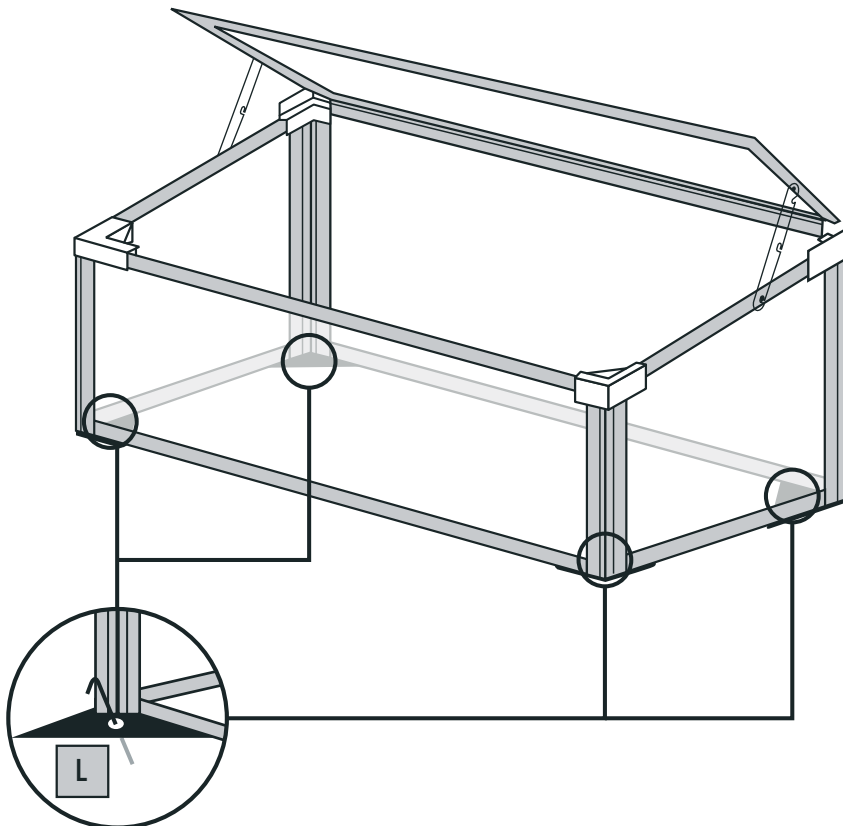
4x J



6



4x L



## Liste der verwendeten Piktogramme

■	Sicherheitshinweise
□	Gebrauchsanleitung

## GARTEN-FRÜHBEET

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist zur Aufzucht von Jungpflanzen vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produktes führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden oder Schäden die durch die Montage entstehen übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

**HINWEIS:** Achten Sie beim Auspacken darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen. Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist. Beachten Sie bitte, dass minimale Kratzer bzw. Schleifspuren an den einzelnen Komponenten herstellungsbedingt nicht komplett auszuschließen sind und keinen Reklamationsgrund darstellen.

### ● Lieferumfang

- A 1x Vorderteil
- B 1x Rückenteil
- C 1x Deckel mit Bohrungen
- D 1x Seitenteil mit Bohrung links
- E 1x Seitenteil mit Bohrung rechts
- F 4x Befestigungsstück unten
- G 2x Verbindungsstücke vorne
- H 1x Verbindungsstück links hinten
- I 1x Verbindungsstück rechts hinten
- J 5x Kreuzschrauben (1 Stück auf Reserve)
- K 2x Panelhalterung
- L 8x Erdspieß (4 Stück auf Reserve)



### Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!  
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.



### ⚠️ **WARNUNG! LEBENS-UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- **VORSICHT!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage kann Verletzungsgefahr bestehen. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Beachten Sie, dass Ihnen bei starkem Wind der Deckel auf die Finger fallen oder das Frühbeet weggerissen werden kann, sodass Personen- und Sachschäden entstehen können.

### Es wird daher empfohlen:

- Das Frühbeet windgeschützt aufzustellen.
- Bei starkem Wind und Sturm den Deckel zu schließen und diesen mittels vorgesehenem Haltemechanismus auf beiden Seiten zu fixieren, sodass sich der Deckel nicht mehr öffnen lässt.
- Den Deckel nur bei Windstille zu öffnen und diesen mittels Haltemechanismus auf beiden Seiten zu fixieren.
- In windgefährdeten Gegenden kann eine zusätzliche Sicherung erforderlich sein.
- Halten Sie den Deckel stets frei von Schnee.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Deckel ab.
- Setzen, stellen etc. Sie sich nicht auf das Produkt.

### ● Montage

- Befolgen Sie für die Montage die in den Abbildungen 1 bis 6 gezeigten Schritte.
- Bitte achten Sie auf einen möglichst vorsichtigen Zusammenbau des Garten- Frühbeetes, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Fixieren Sie mit den Erdspießen das Garten-Frühbeet in den dafür vorgesehenen Löchern. Die Erdspieße sollten möglichst schräg angebracht werden.
- Bauteile mit grünem, rundem Aufkleber so montieren, dass dieser nach Außen gerichtet ist.

### ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Frühbeet mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie starke Reibung und Druck.

### ● Aufbewahrung

- Das Garten-Frühbeet nur komplett trocken verwahren.
- Lagern Sie es trocken und windgeschützt.
- Bewahren Sie es möglichst unzugänglich für Kinder auf.

### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Service

#### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

#### AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

#### CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

## Liste des pictogrammes utilisés

■	Consignes de sécurité
□	Mode d'emploi

## MINI-SERRE DE JARDIN

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation conforme aux prescriptions

Cet article est destiné à la culture de jeunes plants. Une autre utilisation que celle décrite ou une modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent causer des blessures et/ou des dégâts au produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme ou de dégâts causés lors du montage. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

**REMARQUE :** Lors du déballage, veillez à ne pas jeter par inadvertance le matériel nécessaire au montage. Contrôlez immédiatement l'exhaustivité de l'emballage après son ouverture ainsi que le produit et toutes les pièces pour vous assurer qu'ils sont en parfait état. Il est interdit de monter le produit si le contenu de l'emballage n'est pas complet. Veuillez noter que des rayures ou des traces de frottement minimales sur les différents composants lors de la fabrication ne peuvent pas être complètement exclues et qu'ils ne constituent pas un motif de réclamation.


### ● Contenu de l'emballage

- A 1x Partie frontale
- B 1x Partie dorsale
- C 1x Couvercle avec trous
- D 1x Partie latérale avec trou à gauche
- E 1x Partie latérale avec trou à droite
- F 4x Pièce de fixation inférieure
- G 2x Pièce de raccord avant
- H 1x Pièce de raccord arrière gauche
- I 1x Pièce de raccord arrière droite
- J 5x Vis cruciforme (1 pièce de rechange)
- K 2x Support de panneau
- L 8x Piquet (4 pièces de rechange)



### Consignes de sécurité

AVANT TOUTE UTILISATION, PRIÈRE DE LIRE LES INSTRUCTIONS DU MODE D'EMPLOI ! CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT LE MODE D'EMPLOI ! TRANSMETTEZ L'ENSEMBLE DES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS.

-  **AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage et le produit. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Maintenez toujours le produit hors de la portée d'enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
- **PRUDENCE !** Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Un montage inapproprié représente un risque de blessures. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement. Veuillez noter qu'en cas de vent fort, le couvercle peut tomber sur vos doigts ou le châssis peut être arraché, ce qui peut entraîner des blessures corporelles et dégâts matériels.

### Il est donc recommandé :

- De positionner le châssis à l'abri du vent.
- En cas de vent fort et de tempête, de fermer le couvercle et de le fixer des deux côtés au moyen du mécanisme de retenue prévu, de sorte que le couvercle ne puisse plus s'ouvrir.
- De n'ouvrir le couvercle qu'en l'absence de vent et de le fixer des deux côtés à l'aide du mécanisme de retenue.
- Dans les régions exposées au vent, une sécurité supplémentaire peut être nécessaire.
- Conservez toujours le couvercle sans neige.
- Ne positionnez aucun objet sur le couvercle.
- Veuillez ne pas vous asseoir, ne pas poser quelque chose, etc. sur le produit.

### ● Montage

- Pour le montage, suivez les étapes indiquées sur les illustrations 1 à 6.
- Veillez à assembler le châssis de jardin le plus soigneusement possible afin d'éviter tout dégât éventuel.
- Fixez le châssis de jardin à l'aide des piquets placés dans les trous prévus à cet effet. Les piquets devraient être de préférence plantés en biais.
- Monter les composants avec l'autocollant rond de couleur verte de manière à ce qu'il soit orienté vers l'extérieur.

### ● Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
- Nettoyez le châssis avec un chiffon légèrement humidifié. Évitez les frottements intenses et les pressions fortes.

### ● Rangement

- Vous pouvez ranger le châssis de jardin seulement lorsqu'il est complètement sec.
- Conservez-le au sec et à l'abri du vent.
- Conservez-le si possible hors de la portée des enfants.

### ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

### Service après-vente

#### **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

#### **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



## Elenco delle icone utilizzate

■	Istruzioni di sicurezza
□	Istruzioni per l'uso

## MINI-SERRA PER GIARDINO

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### ● Usò previsto

Questo articolo è destinato alla coltivazione di piante giovani. L'uso diverso da quello sopra descritto o la modifica del prodotto non è consentita e può provocare lesioni e/o danni al prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio o da danni causati dal montaggio. Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

**INDICAZIONE:** Durante il disimballaggio, assicurarsi di non gettare accidentalmente il materiale di montaggio. Controllare il contenuto della confezione subito dopo il disimballaggio perché il prodotto e tutti i componenti siano completi e in perfette condizioni. Non montare in nessun caso il prodotto se la fornitura non è completa. Si prega di notare che graffi o segni di abrasione minimi sui singoli componenti non possono essere completamente esclusi a causa del processo di produzione e non costituiscono motivo di reclamo.


### ● Contenuto della confezione

- A 1x Parte anteriore
- B 1x Parte posteriore
- C 1x Coperchio con fori
- D 1x Parte laterale con fori a sinistra
- E 1x Parte laterale con fori a destra
- F 4x Pezzo di fissaggio inferiore
- G 2x Raccordi anteriori
- H 1x Raccordo posteriore sinistro
- I 1x Raccordo posteriore destro
- J 5x Viti a croce (1 pezzo di riserva)
- K 2x Supporto per pannello
- L 8x Picchetto (4 pezzi di riserva)



### Istruzioni di sicurezza

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO!  
CONSERVARE CON CURA IL MANUALE DI ISTRUZIONI! IN CASO DI PASSAGGIO DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA.

-  **AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini senza supervisione in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli. Tenere i bambini sempre lontani dal prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo.
- **ATTENZIONE!** Assicurarsi che tutti i componenti siano intatti e siano montati correttamente. Un'installazione non corretta può causare lesioni. Componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento. Tenere presente che in caso di forte vento il coperchio può cadere sulle dita o il letto caldo può strapparsi, causando danni a persone e cose.

### Si raccomanda quindi di:

- Posizionare il letto caldo al riparo dal vento.
- In caso di forti venti e tempeste, chiudere il coperchio e fissarlo su entrambi i lati con il meccanismo di fissaggio in dotazione, in modo che il coperchio non possa più essere aperto.
- Aprire il coperchio solo in assenza di vento e fissarlo su entrambi i lati con il meccanismo di tenuta.
- Nelle zone ventose può essere necessario un ulteriore fissaggio.
- Mantenere sempre il coperchio libero dalla neve.
- Non posizionare oggetti sul coperchio.
- Non sedersi, posizionarsi ecc. sul prodotto.

### ● Montaggio

- Seguire i passaggi mostrati nelle figure da 1 a 6 per il montaggio.
- Prestare la massima attenzione durante l'assemblaggio del letto caldo da giardino per evitare possibili danni.
- Utilizzare i picchetti per fissare il letto caldo da giardino negli appositi fori. I picchetti vanno fissati possibilmente ad angolo.
- Montare i componenti con l'adesivo verde rotondo in modo che questo sia rivolto verso l'esterno.

### ● Pulizia e manutenzione

- Non utilizzare mai detergenti corrosivi o abrasivi.
- Pulire il letto caldo con un panno leggermente umido. Evitare forti frizioni e pressioni.

### ● Conservazione

- Conservare il letto caldo da giardino solo in un luogo completamente asciutto.
- Conservarlo in un luogo asciutto e protetto dal vento.
- Se possibile, tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

### ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

### Assistenza

IT **Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG01722  
Version: 11/2022

IAN 497909\_2204